

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V. Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.																										
<table border="1"> <tr> <td>6 Trasporto / Freight</td> <td>7 Consegna / Delivery</td> </tr> <tr> <td> <table border="1"> <tr> <td>Porto franco/ Free</td> <td>Porto assegnato/ Not Free</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <table border="1"> <tr> <td>Ferrovie/ Rail</td> <td>Trasportatore/ Carrier</td> </tr> <tr> <td>Trasporto/ Freight</td> <td>Mezzo vostro/ Other Vehicle</td> </tr> <tr> <td>Espresso/ Express</td> <td>Mezzo proprio/ Own Vehicle</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Articolo</td> </tr> </table> </td> </tr> </table> </td> <td> <table border="1"> <tr> <td>8 Nr./No.</td> <td>9 Data/Date</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td colspan="2">Incoterms FCA HAGENAU</td> <td> <table border="1"> <tr> <td>4 Data spedizione/ Shipping Date</td> <td>5 Fattura/Invoice</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table> </td> </tr> </table>		6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery	<table border="1"> <tr> <td>Porto franco/ Free</td> <td>Porto assegnato/ Not Free</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <table border="1"> <tr> <td>Ferrovie/ Rail</td> <td>Trasportatore/ Carrier</td> </tr> <tr> <td>Trasporto/ Freight</td> <td>Mezzo vostro/ Other Vehicle</td> </tr> <tr> <td>Espresso/ Express</td> <td>Mezzo proprio/ Own Vehicle</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Articolo</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	<table border="1"> <tr> <td>Ferrovie/ Rail</td> <td>Trasportatore/ Carrier</td> </tr> <tr> <td>Trasporto/ Freight</td> <td>Mezzo vostro/ Other Vehicle</td> </tr> <tr> <td>Espresso/ Express</td> <td>Mezzo proprio/ Own Vehicle</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Articolo</td> </tr> </table>		Ferrovie/ Rail	Trasportatore/ Carrier	Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	Articolo		<table border="1"> <tr> <td>8 Nr./No.</td> <td>9 Data/Date</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	8 Nr./No.	9 Data/Date			Incoterms FCA HAGENAU		<table border="1"> <tr> <td>4 Data spedizione/ Shipping Date</td> <td>5 Fattura/Invoice</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	4 Data spedizione/ Shipping Date	5 Fattura/Invoice		
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery																											
<table border="1"> <tr> <td>Porto franco/ Free</td> <td>Porto assegnato/ Not Free</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <table border="1"> <tr> <td>Ferrovie/ Rail</td> <td>Trasportatore/ Carrier</td> </tr> <tr> <td>Trasporto/ Freight</td> <td>Mezzo vostro/ Other Vehicle</td> </tr> <tr> <td>Espresso/ Express</td> <td>Mezzo proprio/ Own Vehicle</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Articolo</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	<table border="1"> <tr> <td>Ferrovie/ Rail</td> <td>Trasportatore/ Carrier</td> </tr> <tr> <td>Trasporto/ Freight</td> <td>Mezzo vostro/ Other Vehicle</td> </tr> <tr> <td>Espresso/ Express</td> <td>Mezzo proprio/ Own Vehicle</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Articolo</td> </tr> </table>		Ferrovie/ Rail	Trasportatore/ Carrier	Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	Articolo		<table border="1"> <tr> <td>8 Nr./No.</td> <td>9 Data/Date</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	8 Nr./No.	9 Data/Date													
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free																											
<table border="1"> <tr> <td>Ferrovie/ Rail</td> <td>Trasportatore/ Carrier</td> </tr> <tr> <td>Trasporto/ Freight</td> <td>Mezzo vostro/ Other Vehicle</td> </tr> <tr> <td>Espresso/ Express</td> <td>Mezzo proprio/ Own Vehicle</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Articolo</td> </tr> </table>		Ferrovie/ Rail	Trasportatore/ Carrier	Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	Articolo																				
Ferrovie/ Rail	Trasportatore/ Carrier																											
Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle																											
Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle																											
Articolo																												
8 Nr./No.	9 Data/Date																											
Incoterms FCA HAGENAU		<table border="1"> <tr> <td>4 Data spedizione/ Shipping Date</td> <td>5 Fattura/Invoice</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	4 Data spedizione/ Shipping Date	5 Fattura/Invoice																								
4 Data spedizione/ Shipping Date	5 Fattura/Invoice																											

N. fornitore/ Supplier No. 91000197
VAT reg nr.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004094101	416		AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217725

19 Codice destinazione/ Shipping Code	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard			364,3 KG
21 Imballaggio/ Packing	22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location	
1 x TBA-520892, 32 x TBA-501643, 4 x TBA-501644, 1 x 1208	20932521	14248	
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address			

180259033
5010172432

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500195100	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230600883-0000-10	192	PZ	40528072/10

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin
550004094101	0036331527	192 PZ	Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	306402376	255,6 KG	364,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
Articolo 230600883-0000-10 L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W						Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
32,000	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
4,000	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
1,000	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40528072

4 Data spedizione/
Shipping Date

17.02.2020



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-001456 vom 17.02.2020



20-001456

Ludwigsburg, 17.02.2020
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.02.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 17.02.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 20932521 2 23932487	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage Getriebeteile
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg 712
			15 Umfang cbm 2,61
Summe: Total:		2,00 COLLI 712,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-001456 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNHAGEN S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 20 FEB 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

 SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

 Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

 KOMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604